

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 94 (1996)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Lehrlinge = Apprentis

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Deklarationspflicht bei der AVS-Datenabgabe

Ähnlich wie jede Schokoladenverpackung einen Hinweis auf die Zusammensetzung des Inhalts geben muss, gilt diese Deklarationspflicht auch für AVS-Daten. Bei der Datenabgabe muss zur «ITF»-Datei immer auch eine «ILLI»-Datei oder ein Verweis darauf mitgeliefert werden. Dies dient unter anderem der Qualitätsprüfung, indem die Daten mit diesem Schema verglichen werden können (z.B. mit einem Interlis-Prüfprogramm oder mit dem Importmodul selber). Das entspricht dem modellbasierten Datenaustausch, bedeutet eine wesentlich verbesserte, automatisierte Qualitätskontrolle und dient der vereinfachten Verifikation der Geo-Daten.

Bei jedem Austausch von AVS-Daten werden also immer mindestens folgende zwei Dateien abgegeben:

1. Die AVS-Daten mit der Dateinamen-Erweiterung «.ITF». ITF ist die Abkürzung für «Interlis Transfer-File». Beispiel: Der Testdatensatz Nr. 1 der V+D heisst «TDS-01.ITF».
2. Das entsprechende (kantonale) Datenschema mit der Dateinamen-Erweiterung «.ILLI» oder ein Hinweis auf dieses Schema. Das ist das «ILLI»-File, in unserem Beispiel «TDS-01.ILLI».

Die V+D hat dazu ein Merkblatt herausgegeben, das auf zu verwendende Zeichensätze, Protokolle und empfohlene Datenträger hinweist.

## Korrigenda zur Übersicht von AVS/Interlis-Softwareanbietern

In der Ausgabe VPK 8/96, S. 455, wurde bekanntgegeben, dass AVS/Interlis verfügbar ist. Dazu folgende Ergänzungen:

In der (deutschsprachigen) Übersichtstabelle ist Unisys AG aufgeführt mit den Informationen «ARGIS\*KISS / ARGIS-4GE: AVS/Interlis realisiert und verfügbar». Diese Angaben sind unvollständig. Richtig sollte es heissen: Für ARGIS\*KISS ist ein AVS-Import/Export-Modul verfügbar, während für ARGIS-4GE dies nicht der Fall ist. Gemäss eigenen Angaben will nun Unisys ein AVS-Datenaustauschprogramm (Import und Export) entwickeln lassen mit Releasedatum 1997.

**L+T / S+T**  
Bundesamt für Landestopographie  
Office fédéral de topographie

## Nachführung von Kartenblättern

Blatt feuille foglio		Nachführung mise à jour aggiornamento
1089	Aarau	1994
1127	Solothurn	1994
1251	Val Bedretto	1994
2502	Bern und Umgebung	1996
253	Gantrisch	1993
254	Interlaken	1993
274	Visp	1993
5020	Yverdon-les-Bains – Lausanne	1996
36	Saane · Sarine	1993
45	Haute-Savoie	1994
263 S	Wildstrubel	1992/96

## Neue Landeskarten

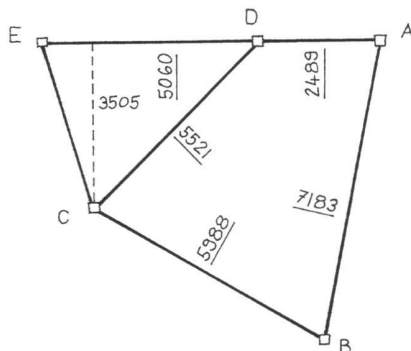
Als Fortsetzung der Landeskarten-Serie 1:50 000 mit Wanderwegen SAW sind zwei neue Blätter erschienen:

- 249 T Tarasp**  
**259 T Ofenpass**

Verkaufspreis: Fr. 21.50

**Lehrlinge  
Apprentis**

## Aufgabe 6/96



Berechne die Flächen der beiden Parzellen aus den gegebenen Massen.

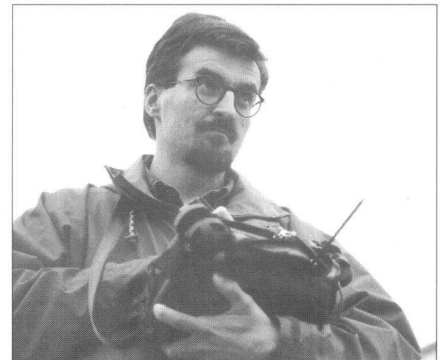
*Calcule, à partir des cotes indiquées, les surfaces des deux parcelles.*

Calcolare le superfici delle due parcelle, partendo dalle misure indicato.

S. Klingele

## Firmenberichte Nouvelles des firmes

### Zdenko Kurtovic übernimmt die GeoASTOR AG, Einsiedeln



Aus rein strategischen Überlegungen hat der Verwaltungsrat der ASTOR Holding AG mit Sitz in Einsiedeln entschieden, dass die GeoASTOR AG – Lösungen rund um die Vermessungstechnik – über ein Management Buyout in den Besitz von Zdenko Kurtovic wechselt. Als bisheriger Geschäftsführer und anerkannter Vermessungsingenieur in der Schweiz und Teilen Europas garantiert Zdenko Kurtovic für Kontinuität und Weiterausbau der Unternehmung, was vollumfänglich der Zielsetzung des Verwaltungsrats entspricht. Unter gleichem Namen und gleicher Adresse können Kunden auf kompetente Beratungsleistungen und Geräte der Spitzenqualität wie z.B. Zeiss zählen.

GeoASTOR AG  
Zürcherstr. 59a, CH-8840 Einsiedeln  
Tel. 055/418 75 90, Fax 055/418 75 91

### Intergraph kündigt Programm «Solid Edge Voyager» an

Mit Solid Edge Voyager verfolgt Intergraph gemeinsam mit 28 Partner-Unternehmen das Ziel, Anwendern im Maschinenbau durchgängige Software-Lösungen vom Entwurf bis zur Fertigung anzubieten. Kunden können die Stärken von Solid Edge in Entwurf und Konstruktion mit Programmen für ihre spezifischen Anforderungen verbinden. Unter den 28 Partnern befinden sich Software-Hersteller, die verschiedenste Lösungen zur Unterstützung des Konstruktionsprozesses zur Verfügung stellen, z.B. für Entwurfsanalysen, Bauteil-Optimierungen oder Fertigungsprozesse. Heute wird die Software-Integration ermöglicht durch konsequente Einhaltung von standardisierten